



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

**ORDRE DU JOUR** de la séance du  
jeudi relevée **17 novembre 2011**

**TAGESORDNUNG** der Sitzung vom  
Donnerstagnachmittag, **17. November 2011**

---

**Développements: Département des finances, des institutions et de la santé (DFIS)  
(santé publique)**

**Entwicklungen: Departement für Finanzen, Institutionen und Gesundheit (DFIG)  
(Gesundheitswesen)**

1. Interpellation du député (suppl.) Aron **PFAMMATTER**, CVPO, concernant l'avenir du Centre hospitalier du Haut-Valais (15.03.2011) (1.133)  
Interpellation von Grossrat (Suppl.) Aron **PFAMMATTER**, CVPO, betreffend Zukunft des Spitalzentrums Oberwallis (15.03.2011) (1.133)
2. Interpellation du député (suppl.) Benno **MEICHTRY**, CVPO, et cosignataires concernant la valeur ajoutée du domaine de la santé en Valais (16.03.2011) (1.136)  
Interpellation von Grossrat (Suppl.) Benno **MEICHTRY**, CVPO, und Mitunterzeichnenden betreffend Wertschöpfung des Gesundheitswesen Wallis (16.03.2011) (1.136)
3. Motion du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV: modifier le rôle du CA et de la Direction générale (gouvernance stratégique) (16.06.2011) (1.149)  
Motion der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: Änderung der Rolle des Verwaltungsrates und der Generaldirektion (strategische Führung) (16.06.2011) (1.149)
4. Motion du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV: vers la création du Comité Médical Consultatif d'Etablissement (16.06.2011) (1.150)  
Motion der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: Schaffung eines Beratenden Medizinischen Ausschusses der Einrichtung (16.06.2011) (1.150)
5. Motion du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant: pour un Observatoire Valaisan de la Santé (OVS) indépendant (16.06.2011) (1.151)  
Motion der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend: für ein unabhängiges Walliser Gesundheitsobservatorium (WGO) (16.06.2011) (1.151)
6. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant la planification hospitalière: poursuite de la concentration, étude des scénarii B et C (16.06.2011) (1.152)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend Spitalplanung: weitere Konzentrierung, Studium der Szenarien B und C (16.06.2011) (1.152)
7. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV – affaire Bettschard: que toute la lumière soit faite (16.06.2011) (1.153)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: Transparenz in der Affäre Bettschart (16.06.2011) (1.153)

8. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV – affaire Savioz: que toute la lumière soit faite (16.06.2011) (1.154)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: Transparenz in der Affäre Savioz (16.06.2011) (1.154)
9. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV: pour une réforme de la gestion des ressources humaines (16.06.2011) (1.155)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: für eine Reform des Personalmanagements (16.06.2011) (1.155)
10. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant l'amélioration de la communication au sein du RSV (16.06.2011) (1.156)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend Verbesserung der Kommunikation innerhalb des GNW (16.06.2011) (1.156)
11. Postulat du groupe PLR, par le député André **VERNAY**, concernant le RSV: développement de la démarche qualité (16.06.2011) (1.157)  
Postulat der PLR-Fraktion, durch Grossrat André **VERNAY**, betreffend GNW: Entwicklung der Qualitätssicherung (16.06.2011) (1.157)
12. Postulat du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant rétablir un collège des médecins au RSV (17.06.2011) (1.159)  
Postulat der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend Wiedereinsetzung eines Ärzte-Kollegiums im GNW (17.06.2011) (1.159)
13. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant coûteuses procédures (17.06.2011) (1.160)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend kostspielige Verfahren (17.06.2011) (1.160)
14. Interpellation du groupe UDC, par les députés Jean-Luc **ADDOR** et Bruno **PERROUD** (suppl.), concernant le RSV: enfin le ménage? (17.06.2011) (1.162)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Luc **ADDOR** und Bruno **PERROUD** (Suppl.) betreffend GNW: endlich griffige Massnahmen? (17.06.2011) (1.162)
15. Postulat du groupe UDC, par les députés Jean-Luc **ADDOR** et Bruno **PERROUD** (suppl.), concernant: pour un bilan de gestion des ressources humaines au RSV (17.06.2011) (1.163)  
Postulat der UDC-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Luc **ADDOR** und Bruno **PERROUD** (Suppl.) betreffend Bilanz des Personalmanagements beim GNW (17.06.2011) (1.163)
16. Interpellation du groupe UDC, par les députés Jean-Luc **ADDOR** et Bruno **PERROUD** (suppl.), concernant la garde en cardiologie (17.06.2011) (1.164)  
Interpellation der UDC-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Luc **ADDOR** und Bruno **PERROUD** (Suppl.) betreffend Bereitschaftsdienst in der Kardiologie (17.06.2011) (1.164)
17. Postulat du groupe UDC, par les députés Jean-Luc **ADDOR** et Bruno **PERROUD** (suppl.), concernant le statut de l'OVS (17.06.2011) (1.165)  
Postulat der UDC-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Luc **ADDOR** und Bruno **PERROUD** (Suppl.) betreffend Statut des WGO (17.06.2011) (1.165)

18. Postulat du groupe CSPO, par la députée Graziella **WALKER SALZMANN**, concernant la prise en charge médicale de base (17.06.2011) (1.166)  
Postulat der CSPO-Fraktion, durch Grossrätin Graziella **WALKER SALZMANN**, betreffend medizinische Grundversorgung (17.06.2011) (1.166)
19. Postulat du groupe CVPO, par le député Beat **RIEDER**, concernant le RSV: des hôpitaux solides avec une culture hospitalière prononcée (17.06.2011) (1.167)  
Postulat der CVPO-Fraktion, durch Grossrat Beat **RIEDER**, betreffend GNW: starke Spitäler mit ausgeprägter Spitalkultur (17.06.2011) (1.167)
20. Postulat des députés Jean-Luc **ADDOR**, UDC, André **VERNAY**, PLR, et cosignataires concernant: pour un hôpital cantonal en Valais (17.06.2011) (1.168)  
Postulat der Grossräte Jean-Luc **ADDOR**, UDC, André **VERNAY**, PLR, und Mitunterzeichnenden betreffend Walliser Kantonsspital (17.06.2011) (1.168)
21. Motion des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant autonomie et indépendance de l'OVS (17.06.2011) (1.169)  
Motion der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend Autonomie und Unabhängigkeit des WGO (17.06.2011) (1.169)
22. Motion des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant autonomie et indépendance de la Commission cantonale pour la qualité des soins et la sécurité des patients (17.06.2011) (1.170)  
Motion der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend Autonomie und Unabhängigkeit der kantonalen Kommission für die Patientensicherheit und die Pflegequalität (17.06.2011) (1.170)
23. Postulat des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant des liens avec les milieux universitaires (17.06.2011) (1.171)  
Postulat der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend Zusammenarbeit mit den universitären Kreisen (17.06.2011) (1.171)
24. Postulat des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant le renforcement de la collaboration avec les médecins installés en pratique privée (17.06.2011) (1.172)  
Postulat der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend Verstärkung der Zusammenarbeit mit den privat praktizierenden Ärzten (17.06.2011) (1.172)
25. Postulat des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant la planification hospitalière dans une dynamique accélérée (17.06.2011) (1.173)  
Postulat der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend dynamischere Spitalplanung (17.06.2011) (1.173)
26. Postulat des groupes PDCC, PDCB, CSPO et CVPO, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant: plus de compétences pour les organes dirigeants de l'Hôpital du Valais (17.06.2011) (1.174)  
Postulat der Fraktionen PDCC, PDCB, CSPO und CVPO, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend: mehr Kompetenzen für die Führungsorgane des Spitals Wallis (17.06.2011) (1.174)

27. Postulat des groupes PDCC et PDCB, par les députés Pascal **REY** et Alain **DE PREUX**, concernant des investissements concentrés et conséquents pour l'Hôpital du Valais (17.06.2011) (1.175)  
 Postulat der Fraktionen PDCC und PDCB, durch die Grossräte Pascal **REY** und Alain **DE PREUX**, betreffend gezielte und umfangreiche Investitionen für das Spital Wallis (17.06.2011) (1.175)
28. Interpellation du groupe UDC, par les députés Charles **CLERC** et Bruno **PERROUD**, concernant les explosions des coûts de la santé: évolution logique ou raisons cachées? (17.06.2011) (1.176)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch die Grossräte Charles **CLERC** und Bruno **PERROUD**, betreffend Explosion der Gesundheitskosten: logische Entwicklung oder verborgene Gründe? (17.06.2011) (1.176)
29. Postulat des députés Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, et Beat **RIEDER**, CVPO, concernant des mesures en faveur des médecins de famille (17.06.2011) (1.178)  
 Postulat der Grossräte Philipp Matthias **BREGY**, CVPO, und Beat **RIEDER**, CVPO, betreffend Massnahmen zu Gunsten der Hausärzte (17.06.2011) (1.178)
30. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant: des médias sous influence du RSV? (16.09.2011) (1.186)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend: die Medien unter Einfluss des GNW? (16.09.2011) (1.186)
31. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant: une campagne aux frais des contribuables? (16.09.2011) (1.187)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend: eine Kampagne auf Kosten der Steuerzahler? (16.09.2011) (1.187)
32. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant: un audit sans appel d'offres? (16.09.2011) (1.188)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend: ein Audit ohne Ausschreibung? (16.09.2011) (1.188)
33. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant un parachute doré en radio-oncologie (16.09.2011) (1.189)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend goldener Fallschirm in der Radioonkologie (16.09.2011) (1.189)
34. Interpellation du groupe UDC, par le député Jean-Luc **ADDOR**, concernant la facturation au CHCVs et au SZO: procédé et conséquences (16.09.2011) (1.190)  
 Interpellation der UDC-Fraktion, durch Grossrat Jean-Luc **ADDOR**, betreffend Fakturierung beim CHCVs und beim SZO: Vorgehensweise und Konsequenzen (16.09.2011) (1.190)
35. Postulat des députés Camille **CARRON**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Grégoire **RABOUD** (suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), et Sébastien **PYTHON** (suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), concernant le RSV, pour une meilleure communication (16.09.2011) (1.192)  
 Postulat der Grossräte Camille **CARRON**, ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), Grégoire **RABOUD** (Suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), und Sébastien **PYTHON** (Suppl.), ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), betreffend GNW: für eine bessere Kommunikation (16.09.2011) (1.192)

36. Interpellation du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par les députés Jean-Henri **DUMONT** et Didier **FOURNIER**, concernant surveillance et politique du personnel à l'Hôpital du Valais (16.09.2011) (1.193)  
Interpellation der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Henri **DUMONT** und Didier **FOURNIER**, betreffend Aufsicht und Personalpolitik beim Spital Wallis (16.09.2011) (1.193)
37. Postulat du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par les députés Jean-Henri **DUMONT** et Didier **FOURNIER**, concernant: pour des établissements sanitaires socio-culturellement responsables et dynamiques (16.09.2011) (1.194)  
Postulat der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Henri **DUMONT** und Didier **FOURNIER**, betreffend: für soziokulturell engagierte und dynamische Krankenanstalten (16.09.2011) (1.194)
38. Interpellation du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par les députés Jean-Henri **DUMONT** et Didier **FOURNIER**, concernant une stratégie pour la répartition des disciplines dans l'Hôpital du Valais (16.09.2011) (1.195)  
Interpellation der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Henri **DUMONT** und Didier **FOURNIER**, betreffend Strategie zur Aufteilung der Disziplinen im Spital Wallis (16.09.2011) (1.195)
39. Interpellation du groupe ADG (SPO-PS-VERTS-PCS), par les députés Jean-Henri **DUMONT** et Didier **FOURNIER**, concernant: pour un hôpital du Chablais conforme aux besoins du Valais (16.09.2011) (1.196)  
Interpellation der ADG (SPO-PS-VERTS-PCS)-Fraktion, durch die Grossräte Jean-Henri **DUMONT** und Didier **FOURNIER**, betreffend: Für ein Spital Chablais, das den Walliser Bedürfnissen gerecht wird (16.09.2011) (1.196)